



# جهاز الغسالة

## دليل المالك

WD-14330(5)AD

WD-14331(6)AD

WD-12331(6)AD

شكراً لشراء جهاز الغسالة الأوتوماتيكي الكامل من إل جي.  
يرجى قراءة دليل المالك بعناية، وهذا يقدم التعليمات عن  
التركيب بسلامة والتشغيل والصيانة.  
احتفظ به كمرجع في المستقبل.  
سجل رقم الموديل والرقم المسارسل لجهاز الغسالة.

## ■ الاقتصاد الأكثـر بنظام الغـسـيل الذـكي

نظام الغـسـيل الذـكي يـكشف كـمية الملـابـس و درـجة حرـارة المـاء ، ثم يـقرر أـفضل مـسـتـوى مـاء و وقت الغـسـيل لـتخـفيـخ الطـاقـة و المـيـاه الاستـهـلاـكـية.



## ■ إغـلاق الطـفـل

نـظم إـغـلاق الطـفـل يـستـخدـم لـنـعـ الأـطـفـال عـن الضـغـط عـلـى أي زـر لـتـغيـير البرـامـج أـثنـاء التـشـغـيل.



## ■ نظام التـحـكم في السـرـعة بـضـحـيج منـخـفـض

بـالـإـشـعـار بـكـميـة الغـسـيل و تـوازـنـه، يـتم تـوزـيع الغـسـيل لـتخـفيـخ مـسـتـوى ضـحـيج نـاجـيـه عن التـدوـير.



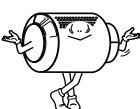
## ■ إـعادـة التـشـغـيل الأـوـتـومـاتـيـكـيـة

إـذا تـوقـف جـهاـز الغـسـالة عـن العـمل بـسـبـب انـقـطـاع الكـهـربـاء، تـتم إـعادـة التـشـغـيل أـوتـومـاتـيـكـيـاـنـاً مـن النـقطـة التي تـوقـف فـيـها.



## ■ نظام الدـفـع المـباـشـر

محـرك DC المـتـقدـم بلا فـراـش يـدـير الحـلة مـباـشـرة بـدون حـزـام وبـكرة.



# المحتويات

3 .....	التـنبـيهـات
4 .....	الـتـركـيب
5 .....	الـمـواصـفـات
6 .....	الـتـركـيب
12 .....	الـعـناـية قـبـل الغـسـيل
13 .....	إـضـافـة مـادـة التـنـظـيف
14 .....	الـوـظـيـفـة
15 .....	كـيفـيـة استـخدـام الغـسـالة
24 .....	الـصـيـانـة
27 .....	دـلـيـل تـحرـيـ الخـلـل و إـصـلـاحـه
30 .....	شـروـط الضـمانـة

### اقرأ جميع التعليمات قبل الاستخدام

من أجل السلامة، لا بد من إتباع التعليمات الموضحة في هذا الدليل لتخفيض خطر الاحتراق أو الانفجار، والصدمات الكهربائية، أو لمنع الخسائر المالية، جرح الشخص، أو تقصير العمر.

تنبيه !

### التعليمات المهمة من أجل السلامة

تابع التحذيرات الأساسية بما فيها الأمور التالية:

- عمليات الغسيل قد تخفيض مقاومة الالتهاب للأقمشة. / لا تغسل أو تجفف الأشياء التي يتم تنظيفها، غسلها، نقعها أو وضع النقاط عليها بالواد القابلة للاشتعال أو الانفجار (مثل الشمع ، والزيت ، والدهان ، والغازولين ، ومزيل الشحم ، و محلول التنظيف الجاف ، والكيروسين ، .....). الأمر قد يؤدي إلى اشتعال أو انفجار.
- لتجنب هذه النتيجة ، اتبع تعليمات الغسيل والصيانة من قبل صانع الملابس بعناية.
- لا تضرب بباب الغسالة بعنف أو لا تحاول فتح الباب بقوة وهو مغلق. هذا قد يؤدي إلى إحداث ضرر في الغسالة.
- لتخفيض احتمال صدمات كهربائية، افصل قابس الجهاز عن مخرج التيار أو افصل جهاز الغسالة عن موزع الكهرباء في البيت بواسطة إزالة صeshire أو إيقاف قاطع الدائرة قبل محاولة أي صيانة أو تنظيف.
- لا تحاول تشغيل هذا الجهاز في حالة حدوث ضرر ، عطل ، فك جزئي ، أو فقد قطعة أو انكسار قطع، بما فيها سلك أو قابس متضرر.
- لا تركب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض للمطر والرطوبة.
- لا تركب أو تحفظ جهاز الغسالة في مكان معرض للمطر والرطوبة.
- لا تعبث بلوحة التحكم.
- لا تصلح أو تبدل أي قطعة من جهاز الغسالة أو لا تحاول أي إصلاح باستثناء الحالة الموصى بها خاصة في تعليمات الصيانة للمستخدم أو تعليمات إصلاح المستخدم الصادرة التي تفهمها وتقوم بها بمهارة.
- اترك تحت الجهاز و حول الجهاز خاليًا من المواد القابلة للاشتعال مثل الكتان ، والورق ، والسجاد ، المواد الكيميائية ... الخ.
- الإشراف الدقيق مطلوب في حالة أن هذا الجهاز يعمل من قبل أو قريباً من الأطفال.
- لا تسمح للأطفال باللعب على ، مع ، أو داخل هذا الجهاز أو أي جهاز آخر.
- لا تترك باب جهاز الغسالة مفتوحاً.
- الباب المفتوح يغرى الأطفال للتسلق بالباب أو الدخول إلى داخل الجهاز.
- لا تلامس جهاز الغسالة أثناء التشغيل. انتظر حتى تتوقف الحلة عن العمل تماماً.

### احفظ هذه التعليمات

#### تعليمات التوصيل الأرضي

لا بد من التوصيل الأرضي لهذا الجهاز. في حالة حدوث عطل أو خلل، التوصيل الأرضي يخفض خطر الصدمات الكهربائية بتقديم مرور مقاومة أقل للتيار الكهربائي. هذا الجهاز مزود بسلك ذي أداة التوصيل الأرضي للجهاز وقابس التوصيل الأرضي. لا بد من وصل القابس إلى مخرج الرموز المحلية والأحكام. تركيبه وتوصيله الأرضي بشكل صحيح وفقاً لجميع الرموز المحلية والأحكام.

- لا تستخدم محولاً أو إل. لا يصلح قابس التوصيل الأرضي.
- إذا لم يكن لديك مخرج التيار المناسب ، اتصل بفني كهربائي.

**تنبيه:** التوصيل غير الصحيح لإداة الصحيح للجهاز قد يؤدي إلى إحداث خطر الصدمات الكهربائية. تأكيد من التوصيل الصحيح من قبل فني كهربائي مؤهل أو فني للخدمات في حالة أنك تشك في التوصيل الأرضي للجهاز. لا تعدل القابس المزود بالجهاز - إذا كان مخرج التيار غير مناسب، ركب مخرج التيار المناسب من قبل فني كهربائي مؤهل.

### لتحفيض الخطير من الحرائق في مجفف دوار ، لا بد من مراعاة الأمور التالية:

المواد التي هناك بقع فيها والناقة بالزيت النباتي أو زيت الطبخ قد تؤدي إلى إحداث خطير الحرائق ولا بد من عدم وضعها في مجفف دوار.

المواد المتسخة بالزيت قد تشتعل فوراً ، خاصة عند تعرضها لمصادر الحرارة مثل في مجفف دوار . والمواد تصبح دافئة ، وهي تسبب تفاعل الأكسدة في الزيت . والأكسدة تحدث الحرارة . إذا لم تخرج الحرارة ، قد تصبح المواد ساخنة كافية بحيث حدث حريق . تراكم أو حفظ المواد المتسخة بالزيت قد تمنع الحرارة من الخروج فيؤدي إلى خطير الحرائق.

إذا أضطررت إلى وضع الأقمصة المتسخة بزيت نباتي أو زيت الطبخ أو منتجات عنابة الشعر في مجفف دوار ، لا بد من غسلها بالماء الساخن مع مسحوق الغسيل الأمر الذي يؤدي إلى تحفيض الخطير ولا يزيل الخطير . ودوره « البارد المنخفض » للمجفف الدوار لا بد من استخدامها لخفض درجة الحرارة للمواد . ولا تخرجها من المجفف الدوار أو تراكمها أو تحفظها أثناء حرارتها.

المواد التي يتم تنظيفها مسبقاً بالتبغول/الجازولين ، محلول التنظيف الجاف أو الأشياء الأخرى القابلة للاشتعال أو المتقدرات ويتم غسلها ونقعها أو وضعها بها لا بد من عدم وضعها في مجفف دوار .

تتم إزالة الأشياء القابلة للاشتعال العالي التي تستخدم عادة في البيئة المحلية بما فيها الأسيتون ، الكحول البديل ، البترول/الجازولين ، النفط الأبيض ، مزيلات البقع (بعض العلامات) ، التربنتين ، الشمع.

المواد المحتوية على المطاط الرغوي (كما يعرف بالمطاط الرغوي) أو المطاط المثيل لا بد من تجفيفها في مجفف دوار على ضبط حرارة.

المواد من المطاط الرغوي في حالة تسخينها قد تحدث الحرائق بالاحتراق التلقائي.

ملين القماش أو المنتجات المثلثة لها لا بد من عدم استخدامها في مجفف دوار لإزالة الكهرباء السكونية باستثناء أن ملين القماش خاصة موصي به من قبل صانع ملين القماش أو الجهاز.

الملابس الداخلية التي تحتوي على المعادن المقواة لا بد من عدم وضعها في مجفف دوار .

الأمر قد يؤدي إلى إحداثضرر في المجفف الدوار في حالة أن المعادن المقواة تصبح مرتخية أثناء التجفيف . وقد يستخدم رف تجفيف متوفّر مثل هذه المواد .

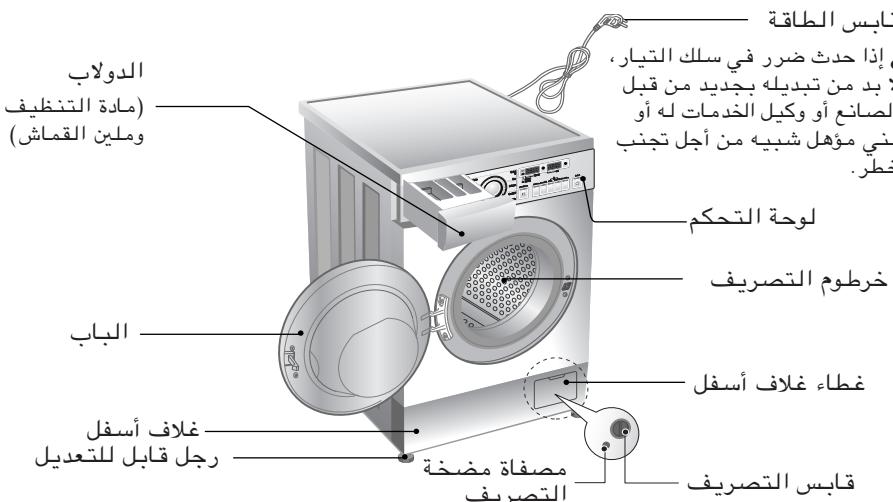
المواد البلاستيكية مثل غطاء الدش أو منديل الطفل المضاد للماء لا بد من عدم وضعها في مجفف دوار .

المواد المغطاة بالطاط والملابس مع الحشية المطاطية الرغوية والوسادة والكالوش وأخذية التنفس المغطاة بالطاط لا بد من عدم وضعها في مجفف دوار .

في حالة تركيب جهاز الغسالة في منصة مرتفعة ، لا بد من تثبيته بإحكام من أجل منع الخطير بحيث قد يبسق .

عندما تريد التجفيف ، اختر هذا الزر .

## المواصفات



جهاز الغسالة بالحمل الأمامي:  
الطاقة الكهربائية: 220 - 240 ~ فولت ، 50 هيرتز  
الأبعاد: 600 ملم (عرض) × 550 ملم (عمق) × 850 ملم (ارتفاع)  
الوزن: 61 كجم  
سعة الغسيل: 7 كجم (2100 واط)  
سرعة التدوير: 3,5 كجم (1350 واط)  
استهلاك الماء: 154 لتر (22 لتر / كجم)  
ضغط الماء المسموح: 0,3 - 10 كجم. قوة/سم<sup>2</sup> (kPa 1000 - 30 )

الاسم ■ الاسم ■  
الطاقة الكهربائية ■ الطاقة الكهربائية ■  
الأبعاد ■ الأبعاد ■  
الوزن ■ الوزن ■  
سرعة التدوير ■ سعة الغسيل ■  
سرعة التدوير ■ سعة التدوير ■  
استهلاك الماء ■ استهلاك الماء ■  
ضغط الماء المسموح ■ ضغط الماء المسموح ■

\* التصميم والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار لتحسين جودة المنتجات.

## ■ الملحقات



خرطوم دخول الماء (1EA)



مفتاح الصمولة

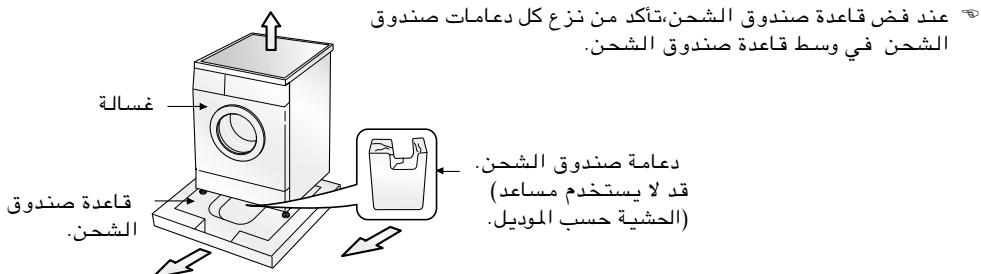
ركب جهاز الغسالة أو احفظها في مكان غير معرض لدرجة الحرارة أقل من درجة التجميد أو معرض للطقس. اعمل التوصيل الأرضي المناسب بالتأكيد من جميع الرموز الحكومية والاحكام.  
لا بد من عدم سد الفتحات تحت الجهاز بالسجادة في حالة تركيب جهاز الغسالة على أرض مغطاة بالسجادة.

في البلدان التي هناك فيها مناطق قد تعرّض لكثر الصوصور أو الحشرات الأخرى، خذ عناية خاصة من أجل الاحتفاظ ببنية الجهاز وحوله في جميع الأوقات.  
لا تغطي ضعفه هذا الجهاز أي ضرر قد تحدثه الصوصور أو الحشرات الأخرى.

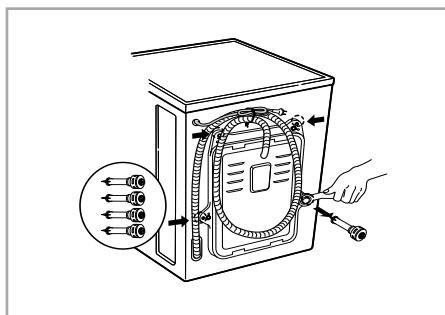
## ■ مسامير النقل

تم تثبيت الجهاز بواسطة مسامير النقل لمنع الجهاز عن حدوث الضرر داخل الجهاز أثناء النقل.

- يجب نزع صندوق الشحن ومسامير الترحيل كلها قبل استعمال الغسالة.



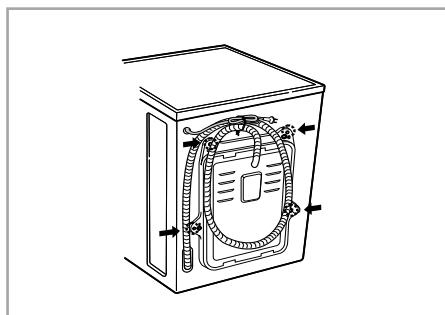
## ■ إزالة مسامير النقل



3. اسحب ٤ مسامير مع السدادات المطاطية للثوّق بلوبي السادة بقليل. احفظ ٤ مسامير وملوي الصمولة لاستخدامها في المستقبل.

- كلما نقلت الجهاز، لا بد من تثبيت الجهاز بالمسامير مرة ثانية.

4. اغلق الفتحات بالأغطية المزودة.



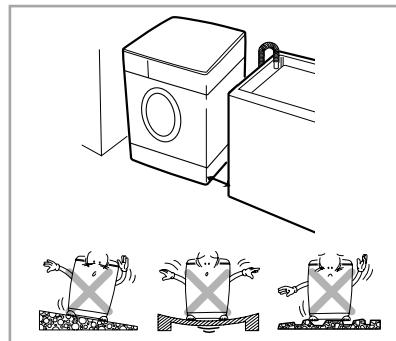
1. لمنع حدوث ضرر داخل الجهاز أثناء النقل، تم تثبيت الجهاز بـ ٤ مسامير خاصة . قبل تشغيل الجهاز ، ازل المسامير مع السدادات المطاطية للثوّق.

- إذا لم تزلّها، هذا قد يؤدي إلى إحداث اهتزاز شديد ، وضجيج وعطل.

2. ارجع ٤ مسامير بواسطة مفتاح صمولة مزود بالجهاز.

## ■ متطلبات في مكان التركيب

- الأرض المستوية :**  
الانخفاض المسموح تحت جهاز الغسالة كله 1 درجة .
- مخرج التيار :**  
لا بد من وجوده في ضمن 1.5 متر من جانبي الغسالة. لا توصل إلا جهازا واحدا إلى مخرج التيار.
- المسافة الإضافية :**  
من الجدار ، والباب، والأرض المسافة المحددة مطلوبة.  
(10 سم : خلف / 2 سم : جانبيين يمين ويسار)  
لا تضع الملابس التي تغسلها أو تحفظها على أعلى جهاز الغسالة في أي وقت.  
هي تؤثر على انتهاء الغسيل أو التحكم فيه.



## ■ تحديد المكان

- تأكد من أن دوران الهواء حول الغسالة لا يعيقه السجاد،بساط أو غيره .  
لا تحاول أبدا تصحيح أي مستوى على البلاط عن طريق قطع خشبية،ألواح خشبية أو مواد شبيه بذلك أسفل الغسالة.
- إذا استحال تجنب وضع الغسالة بالقرب من موقد غاز(فرن)أو موقد يعمل بالفحم،يجب وضع عازل( $982\times 686$  سم) مغطى بورق ألومنيوم(فويل) على الجانب المواجه ل الفرن أو الموقد ، على أن يتم إدخاله بين الجهازين.
- يجب عدم تركيب الغسالة في غرف يمكن أن تنخفض درجة حرارتها إلى دون الصفر درجة مئوية .
- الرجاء التأكيد عند تركيب الغسالة سهولة وصول فني الصيانة في حالة تعطّلها.
- مع تركيب الغسالة قم بتعديل الأقدام الأربع باستعمال مفتاح مسامير التر Higgins المزود للتأكد من استقرار الغسالة و وجود خلوص بمقدار ٢٠ ملم بين قمة الغسالة والجانب الأسفل للمحركات العليا.

## ■ التوصيل الكهربائي

1. لا تستخدم سلكا إضافيا أو محولاً مزدوجا.
  2. إذا كان سلك التيار مضررا ، لا بد من تبديله بالجديد من قبل الصانع أو وكيل الخدمات له أو فني مؤهل شبيه من أجل تجنب خطر.
  3. اززع قابس الجهاز دائمًا وأغلق حنفيّة الماء بعد استخدام الجهاز.
  4. صل جهاز الغسالة إلى مخرج التيار الموصول أرضيًا وفقاً لأحكام توصيل الأسلك.
  5. لا بد من وضع الجهاز بحيث يمكن توصيل القابس إلى مخرج التيار بسهولة.
- ❖ إصلاح جهاز الغسالة لا بد من القيام به من قبل الفني المؤهل . القيام بالإصلاح من قبل الفني غير المختص قد يؤدي إلى إصابة الشخص بالجرح أو العطل الخطير. اتصل بمركز الخدمات المحلي لك.
  - ❖ لا تركب جهاز الغسالة في الغرف التي تكون درجة الحرارة فيها أقل من درجة التجميد. الفرطوم المتجمد قد ينكسر بالضغط عليه. وقد تتقطع وحدة التحكم الإلكتروني في درجة الحرارة تحت نقطة التجميد.
  - ❖ إذا تم نقل الجهاز في الأشهر الشتائية وكانت درجة الحرارة فيها أقل من نقطة التجميد: احفظ جهاز الغسالة في درجة حرارة الغرفة لمدة بعض ساعات قبل تشغيله.

## تحذير

اتخذير: بالنسبة لسلوك التيار الكهربائي، يوصى في معظم الأجهزة بوضع دائرة مخصصة، ذات منفذ أحادي والذي يزود التيار الكهربائي للجهاز فقط ولا يوجد به أيّة متأذف إضافية أو دوائر فرعية.

لا تزيد صفحات الموصفات في دليل المالك للتأكد.

فكل من منفذ الحاطن ذات الأحمال العالية، أو التالفة أو المرتخصية أو أسلاك التمديد أو الأسلاك الكهربائية البالية أو عزل الأسلاك التالفة أو المشقوق خطير.

ويمكن لأي من هذه الظروف أن تسبب صعق كهربائي أو اشتعال النار.

أصحاب سلك التيار الكهربائي من القابس، ووقف تشغيل الجهاز، واستبدل السلك بسلك آخر مماطل بواسطة فني مصيانت معتمد.

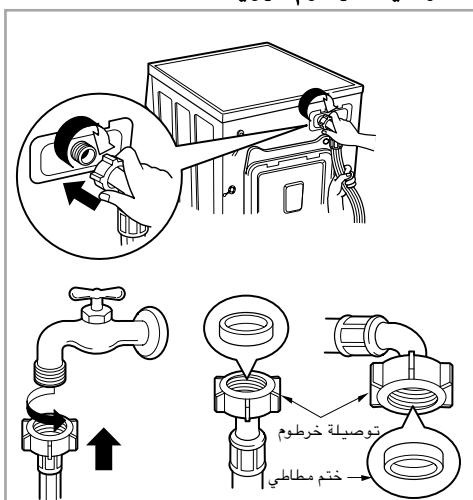
أصحاب سلك التيار الكهربائي من سوء الاستخدام المادي أو الميكانيكي لأن يتم التوائه أو خرقه أو إغلاق الباب عليه أو المشي فوقه.

يرجى مراعاة الانتباه عند التعامل مع القوابس ومنافذ الجدران والنقطة التي يخرج السلك منها من الجهاز.

## ■ جهاز الغسالة لا بد من توصيله إلى حنفيّة الماء بواسطة مجموعة خراطيم جديدة ولا تستخدم مجموعة خراطيم قديمة.

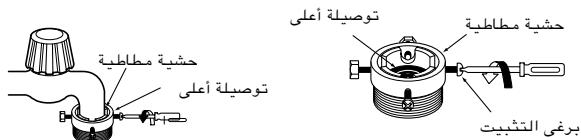
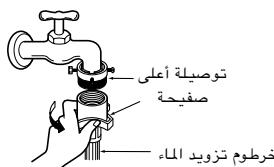
## ■ توصيل خرطوم تزويد الماء

- ❖ لا بد من ضغط الماء من بين 30 kPa و 1000 kPa (0,3-10 كجم.قوّة/سم<sup>2</sup>)
- ❖ لا تنشر أو تصلب الخيط عند توصيل خرطوم توزيد الماء إلى صمام الدخول.
- ❖ إذا كان ضغط الماء أكثر من 1000 kPa ، لا بد من تركيب إداة خفض الضغط.
- الختم المطاطيان مزودان بخرطوم تزويد الماء وهذا من أجل منع تسرب الماء.
- تأكد من توصيات جهاز الغسالة بإحكام بفتح حنفيّة الماء تماماً.
- افحص حالة الخرطوم على فترات وبديل الخرطوم بجديد عند الحاجة.
- تأكد من عدم وجود لي في الخرطوم وعدم ضغط الخرطوم.



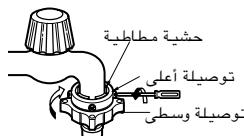
## ■ حنفية عادية بدون خيط وخرطوم تزويد ماء من نوع برغى

1. ارخ البرغى لتشبيت الحنفية.
2. ادفع التوصيلة الى الأعلى حتى تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ئ بрагي.
- 3 ادفع خرطوم تزويد الماء الى الأعلى عموديا بحيث تتصل الحشية المطاطية الموجودة داخل الخرطوم بالحنفية بإحكام ثم ثبته بتدوير البرغى الى اليمين.

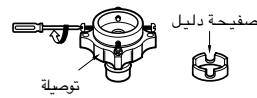
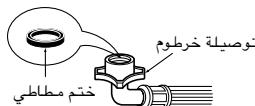


## ■ حنفية عادية بدون خيط وخرطوم تزويد ماء من نوع لسة واحدة

1. ارخ بргى التوصيلة الأعلى
2. ادفع التوصيلة الى الأعلى حتى تتصل الحشية المطاطية بالحنفية بإحكام. ثم ثبت ئ بрагي.
3. صل خرطوم تزويد الماء الى التوصيلة الوسطى، بدفع الصفيحة الى الأسفل.



- لفصل خرطوم تزويد الماء عن التوصيلة الوسطى اغلق حنفية الماء. ثم اسحب خرطوم تزويد الماء الى الأسفل ، بدفع الصفيحة الى الأسفل.
- دوّر التوصيلة الوسطى لكي لا يتسرّب الماء.
- تتأكد من أن الختم المطاطي موجود داخل توصيلة الخرطوم.
- في حالة أن قطر الحنفية أكبر من صفيحة الدليل.



- يتم توزيع جهاز الغسالة بتوصيل الماء البارد فقط.
- تتأكد من أن عدم وجود لي في الخرطوم وأن الخرطوم غير مضغوط.

الحنفية الأفقية مستخدمة
حنفية أفقية
حنفية إضافية
حنفية مربعة

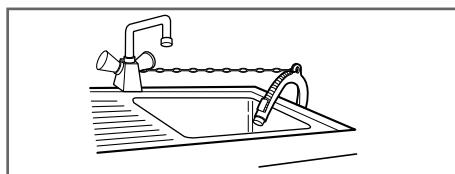
هذا الجهاز غير مصمم للاستخدام على متن البحر أو للاستخدام في العربات المتحركة مثل القافلة والطائرة ... الخ.

توقف الحنفية في حالة عدم استخدام الجهاز لمدة طويلة (مثل الإجازة) ، خاصة ليس هناك الفتحة للتصرف (الأخدود) بالقرب.

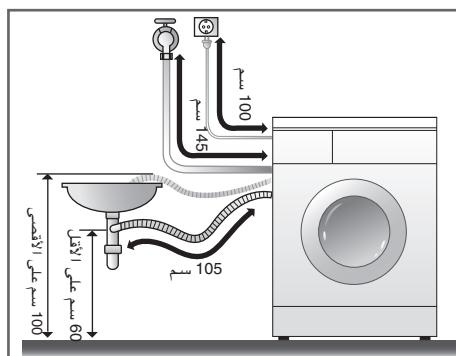
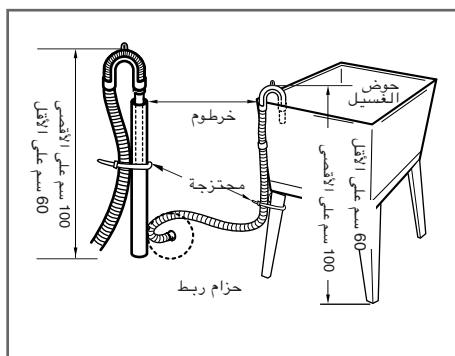
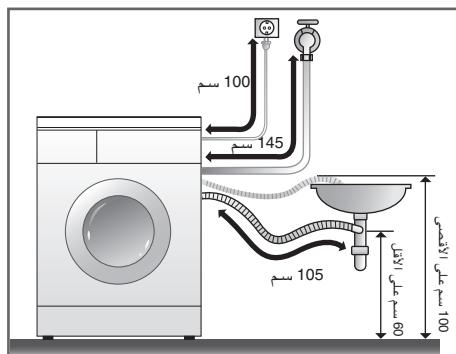
عند طرد الجهاز، اقطع الكابل الرئيسي ودمّر القابل واكسر قفل الباب لمنع الصغر من سقوطهم في داخل الجهاز.

مادة الحشية (مثل الأقلام والستيروفوم) قد تكون خطيرة للأطفال. هناك خطر الاختناق ! اترك جميع التغليفات جيداً على البعد عن الأطفال.

## ■ تركيب خرطوم التصريف



- عند تركيب خرطوم التصريف في البالوعة، ثبته بإحكام بواسطة حبل.
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.

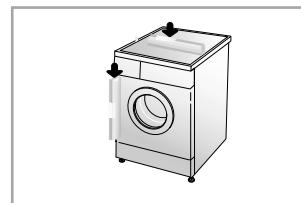


- لا بد من وضع خرطوم التصريف بارتفاع أعلى من 100 سم من الأرض.
- تثبيت خرطوم التصريف المناسب يحمي الأرض من الضرر بسبب تسرب الماء.
- في حالة أن خرطوم التصريف طويل جداً، يرجى عدم ملء الغسالة. هذا قد يؤدي إلى إحداث ضجيج غير عادي.

## التركيب

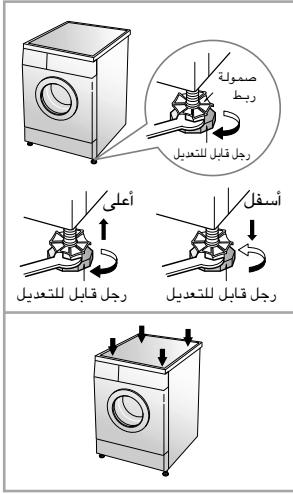
### ضبط الاستواء

1. استواء جهاز الغسالة الصحيح يمنع الضجيج والاهتزاز الشديد. رُكِّب جهاز الغسالة على أرض مستوية وثابتة، والأفضل في زاوية الغرفة.



2. إذا كانت الأرض غير مستوية، اضبط الرجل القابل للتعديل كما تريده. ( لا تدخل قطعة من الخشب .. الخ تحت الرجل ) تأكيد من ثبات جميع أربعة أرجل ووضعها على الأرض ثم تأكيد من أن الجهاز مستوي تماما. (استخدم ميزان التسوية)

\* بعد تعديل القدم، أحكم ربط صمولة الربط عن طريق تدويرها عكس اتجاه دوران الساعة.



#### \* الفحص القطري

عند الضغط على حافة أعلى جهاز الغسالة قطرياً، لا بد من عدم تحرك جهاز الغسالة إلى الأعلى والأسفل أبداً.

(يرجى فحص كلا الاتجاهين)

إذا تحرك جهاز الغسالة عند الضغط على أعلى جهاز الغسالة قطرياً، اضبط الأرجل من جديد.

### بلاط مسلح (قرميد...)

- يجب أن يكون سطح التركيب نظيفاً، جافاً ومستوياً.
- رُكِّب الغسالة على بلاط صلب مسلح.

### ■ الأرض من القراميد (الأرض الثالثة)

- ضع كل قدم من الجهاز على كل مسند لها وعدل استواء الجهاز مناسباً (قطع مسند قدم بـ  $70 \times 70$  ملم) والقص القطع على القرمدة الجافة بحيث الجهاز موجود).

\* مسند القدم صنع من المادة اللاصقة الذاتية التي تستخدمن على السلاليم والخطوات المضادة للزلق .

كوب مطاطي



### ■ أرضية خشبية

٠ الأرضية الخشبية يمكن أن تؤدي إلى الاهتزاز.

٠ لمنع الاهتزاز نوصيك بوضع أكواب مطاطية أسفل كل قدم، بسمك

١٥ ملم على الأقل أسفل الغسالة، على أن يتم التثبيت باثنين من بلاط مسلح مع مسامير.

٠ إذا كان ممكناً، رُكِّب الغسالة على إحدى زوايا الغرفة، حيث يكون البلاط أكثر ثباتاً.

\* أدخل الأكواب المطاطية لخفض الإهتزاز.

\* يمكنك الحصول على الأكواب المطاطية. (بي/رقم 4620ER4002B) من قسم قطع غيار ال جي هام!

٠ تحديد مكان الغسالة وتسويتها يؤكد تشغيل أطول ومعتمد ومنظم.

٠ يجب أن تكون الغسالة في وضع أفقى بالكامل وأن تكون في وضع معتمد بالكامل.

٠ يجب عدم «أرجحة» كل الزوايا تحت التحميل.

٠ يجب أن يكون سطح التركيب نظيفاً، خالياً من شمع البلاط وأي طلاء لزج.

٠ لا تترك قدم الغسالة تتبلل. إذا أصبحت قدم الغسالة متبللة، قد يحدث زلتها.

## العناية قبل الغسيل

### ■ قبل الغسيل الأول

اختر دورة (قطن 60° م و اصف نصف حمل من مسحوق الغسيل) تسمح للوحدة بالغسيل بدون وضع ملابس. هذا يزيل الرواسب من الطليل التي قد تبقى أثناء إنتاج الجهاز.

### ■ العناية قبل الغسيل

#### 1. رقعة العناية

ابحث عن رقعة العناية الموجودة في ملابسك. هذه الرقعة تعرفك محتويات الأقمشة الملابس وكيفية غسلها.

#### 2. الفرز

للحصول على أفضل نتائج، افرز الملابس إلى نوع يمكن غسلها بدوران نفس الغسيل.

درجة حرارة الماء وسرعة التدوير والأقمشة المختلفة مطلوبة لغسلها بطرق مختلفة.

افرز دائمًا الملابس باللون الغامق من الملابس باللون الخفيف والملابس البيضاء. اغسل الملابس منفصلة بين الملابس المصبوغة والملابس الكتانية وقد يحدث تحويل اللون للملابس البيضاء ...

الخ. إذا أمكن، لا تغسل الملابس الشديدة الوسخ مع الملابس الخفيفة الوسخ.

وسخ (شديد ، عادي ، خفيف) فرز الملابس وفقاً لمستوى الوسخ.

لون (أبيض ، خفيف ، غامق) أفضل الملابس البيضاء عن الأقمشة الملونة

كتان (منتجات كتانية ، جامع كتان) اغسل منتجات كتانية وملابس يجمع الكتاب انفصلا.

#### 3. العناية قبل الحمل

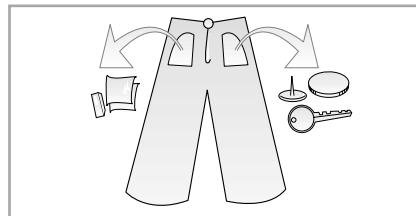
ضع الملابس الكبيرة والصغيرة معا. في هذه الحالة، ضع الملابس الكبيرة أولاً. لا بد من

عدم وضع الملابس الكبيرة أكثر من نصف كل الحمل.

لا تغسل الملابس الفردية. هذا قد يؤدي إلى عدم التوازن في الحمل. اضف قطعة أو قطعتين متباهتين.

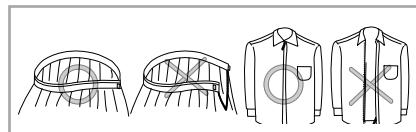
#### ● افحص جميع الجيوب للتأكد من أنها فارغة.

الأشياء مثل المسامير ، ومشبك الشعر ، وعود الثقب ، الأقلام ، والقطع المعدنية والمفاتيح قد تؤدي إلى إحداث ضرر في كلي جهاز الغسالة والملابس.



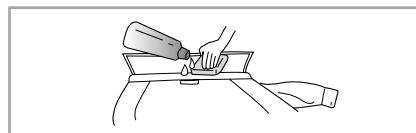
#### ● اغلق السحاب ، الخطاف ، والحبيل للتأكد من أن هذه

المواد لا تعلق بالملابس الأخرى.



#### ● امسح الوسخ والبقع بواسطة فرشاة مع سائل

الغسيل القليل بالماء على الوسخ مثل الياقة والكم للمساعدة في إزالة الوسخ.



## ■ إضافة مادة التنظيف وملين القماش

### 3. جرعة مادة التنظيف

- لا بد من استخدام مادة التنظيف وفقاً لتعليمات مادة التنظيف من قبل الصانع.
- إذا استخدمت كمية من مادة التنظيف أكثر من الكمية الموصى بها، قد تحدث الرغوة الكثيرة جداً وهذا يخفض كفاءة الغسيل أو يؤدي إلى الحمل الشقيل للموتور. (يؤدي إلى العطل)
- استخدم مسحوق مادة التنظيف فقط في الجهاز الغسالة بالحمل الأمامي.
- كمية مادة التنظيف يمكن تعديلها حسب درجة حرارة الماء ، ونوع الماء ، وكمية الملابس، ومستوى الوسخ للملابس. من أجل أفضل نتائج، تجنب الرغوة الزائدة.

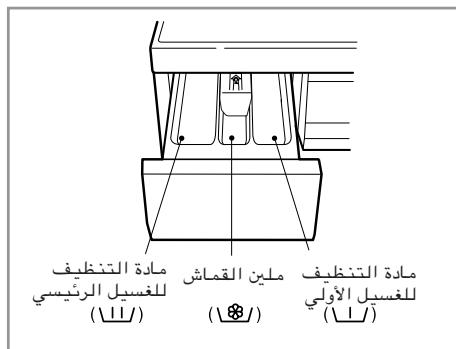
### 4. منقي الماء

- منقي الماء مثل الكالجون يمكن استخدامه لخفض كمية من مسحوق الغسيل في مناطق فيها الماء العسيرة للغاية. وزنه وفقاً لكمية المبينة في العلبة. واضف مسحوق الغسيل أولاً ثم منقي الماء.
- استخدم كمية من مسحوق الغسيل لتنقية الماء.

#### \* الملحوظات

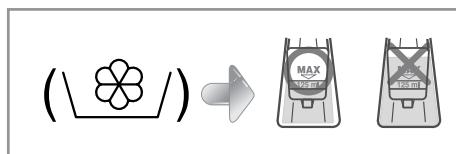
**الحمل الكامل :** وفقاً لنصائح الصانع.  
**الحمل الجزئي :** 4/3 من الكمية العادلة  
**الحمل الأدنى :** 2/1 من الحمل الكامل

- تتدايق مادة التنظيف من الموزع في بداية الدوران.



- الغسيل الرئيسي فقط ← ١١
- الغسيل الأولي + الغسيل الرئيسي ← ١٢ / ١٣

### 2. إضافة ملين القماش



- لا تملأ ملين القماش أكثر من الخط الأقصى للملء.
- الإفراط في الماء قد يؤدي إلى توزيع ملين القماش الذي يوسر الملابس.
- لا ترك ملين القماش في دولاب مادة التنظيف لمدة أكثر من يومين. (ملين القماش قد يتصلب)
- تتم إضافة ملين القماش أثناء آخر دوران من الشطف أوتوماتيكياً.
- لا تفتح الدولاب أثناء توزيد الماء.
- المحلولات (بنزين ... الخ) غير مسموحة.

**ملاحظة :** لا تصب ملين القماش على الملابس مباشرة.

## الوظيفة

### ■ الدوران الموصى به وفقا لنوع الغسيل

WD-12331(6)AD : ( ) ٩٩

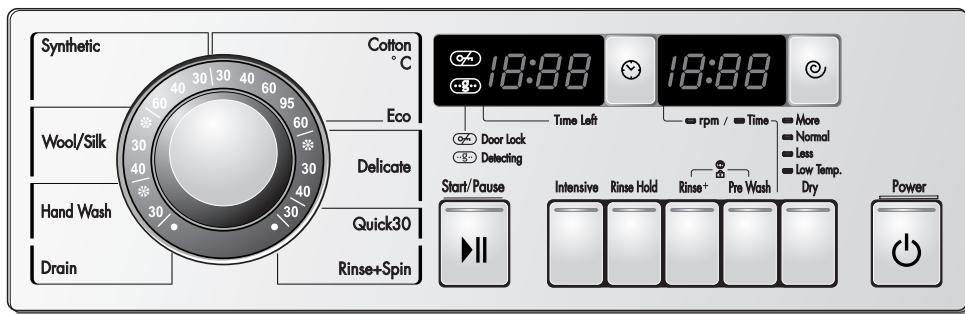
البرنامج	نوع القماش	درجة حرارة مناسبة	اختباري	حمل أقصى مقدر	وقت بدء التقطير
القطن	افحص إذا كان الغسيل بالجهاز ممكنا أم لا. (قطن أبيض، منشفة كتانية ، أغطية)	٩٥° م		مقدار	140 (137)
	ملابس ثابتة اللون (قمصان، ثياب النوم ، بيجاما...) وقطن أبيض خفيف وسخ (ملابس داخلية)	٦٠° م ، ٤٠° م ، ٣٠° م - ٦٠° م (اقتصادي)	الغسيل الأولي + شطف + الكثيف انتظار الشطف التجفيف	مقدار	103 (100)
الاصطناعي	بوليمايد، إكلييليك ، بوليستير	٤٠° م (٣٠، ٦٠° م)		أقل من 4,0 كجم	80
الرقيق	ملابس رقيقة وسهلة الضرر	٣٠° م (٤٠° م، بارد)		أقل من 3,0 كجم	52
الصوف / الحرير	الصوف القابل للغسيل في جهاز الغسالة مع الصوف الحالص الجديد فقط	٣٠° م (٤٠° م، بارد)	+ شطف انتظار الشطف	أقل من 2,0 كجم	50
الغسيل اليدوي	الملابس الرقيقة والصوفية « الغسيل اليدوي »	بارد (٣٠° م)	الكثيف	أقل من 2,0 كجم	44
السريع	الملابس الملونة الخفيفة الوسخ	٣٠° م		أقل من 4,0 كجم	30

\* الغسيل الأولى : للملابس ثقيلة الوسخ، دوران « الغسيل الأولى » مفيد. الغسيل الأولى يستخدم في برنامج الملابس الملونة والبيضاء والاصطناعية.

\* الكثيف : إذا كانت الملابس متسخة بالواسخ الشديد، من الأفضل استخدام « الكثيف » الاختياري.

\* إعداد البرنامج بواسطة الخيار شديد للاختبار وفقاً للقانون 60456 EN60456 EIEC

\* درجة حرارة الماء: اختر درجة حرارة الماء لدوران الغسيل. اتبع دائمًا توصيات صانع الأقمشة أو التعليمات عند الغسيل.



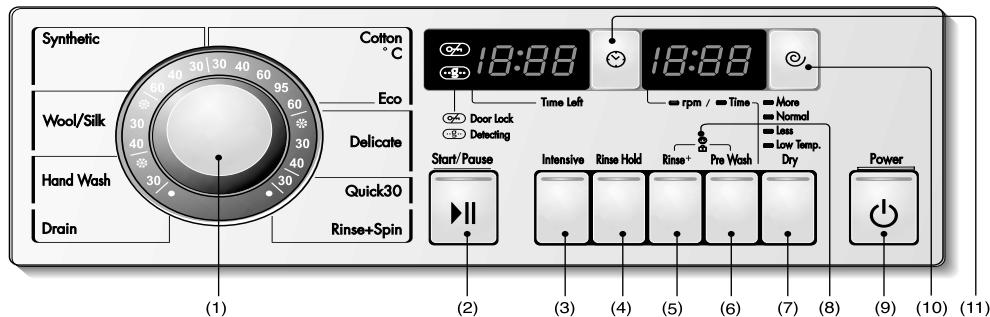
## 2. الاختيار اليدوي

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز .
- اختر الأحوال التي تريده استخدامها،  
بتدوير حلقة البرنامج والضغط على كل زر .
- لاختيار كل حالات الغسيل، يرجى مراجعة  
صفحات من 16 وحتى 23 .
- اضغط على زر التشغيل/التوقيف المؤقت .

## 1. للستخدام في البرنامج الأساسي(القطن)

- اضغط على زر Power لتشغيل الجهاز .
- اضغط على زر التشغيل/التوقيف المؤقت .
- الحالة الأساسية
  - الغسيل : الغسيل الرئيسي
  - الشطف : 3 مرات
  - التجفيف :
- 1400 دورة في الدقيقة  
[WD-14331(6)AD/WD-14330(5)AD]
- 1200 دورة في الدقيقة  
[WD-12331(6)AD]
- درجة حرارة الماء : 60° م
- البرنامج : القطن

# كيفية استخدام الغسالة

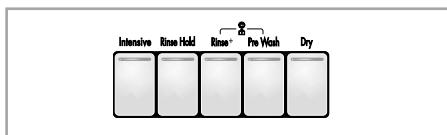


- (9) الزر : الطاقة
- (10) الزر : التجفيف
- (11) الزر : تأجيل الوقت
- (5) الزر : شطف +
- (6) الزر : الغسيل الأولي
- (7) الزر : التجفيف
- (8) إغلاق الطفل
- (1) برنامج
- (2) التسغيل/التوقف المؤقت
- (3) الكثيف
- (4) إنتظار الشطف

## الاختياري

### 3. شطف +

- استخدام الشطف الإضافي قد يساعد على إزالة روابس مسحوق الغسيل.
- باختيار وظيفة شطف + ، يزيد وقت الشطف وماء الشطف.



- بالضغط على زر الاختياري، يمكنك اختيار وظيفة الاختياري.

- الغسيل الأولي  
- شطف +  
- الكثيف  
- التجفيف  
- انتظار الشطف

### 4. الغسيل الأولي

- إذا كانت الملابس شديدة الوضخ، دوران « الغسيل الأولي ». مفيد.
- الغسيل الأولي يستخدم في برنامج القطن والاصطناعي. إذا أضيئ المؤشر، يتم اختيار هذه الوظيفة.

### 5. التجفيف

- عندما تريج التجفيف، اختر هذا الزر.
- قابل للاستخدام للقطن والاصطناعي.
- يرجى ملاحظة أن سعة التجفيف 3,5 كغم .
- ويرجى إخراج الملابس الزائدة بعد غسلها الكامل قبل البدء بالتجفيف وتتأكد من أن حنفيه الماء البارد مفتوحة .

- إذا كانت الملابس متتسخة بالوضخ الثقيل ، من الأفضل استخدام « التجفيف » الاختياري .
- باختيار التجفيف الاختياري، قد يزيد وقت الغسيل حسب البرنامج المختار.

### 2. انتظار الشطف

- إذا أردت أن تترك الملابس في جهاز الغسالة بدون تجفيف بعد الشطف ، يمكنك اختيار وظيفة انتظار الشطف بالضغط على زر التجفيف .

- من أجل عمليات التصريف أو التجفيف ، عند اكتمال وظيفة انتظار الشطف باستخدام حلقة البرنامج يجري البرنامج المطلوب.

## التجفيف



[WD-12331(6)AD]



[WD-14331(6)AD/WD-14330(5)AD]

### 1. اختيار التجفيف

[WD-14331(6)AD/WD-14330(5)AD]

- القطن ، الشطف + التجفيف ، السريع ٢٠  
لا تجفيف-400-600-800-1000-1200-
- الرقيق  
800-600-400- لا تجفيف-

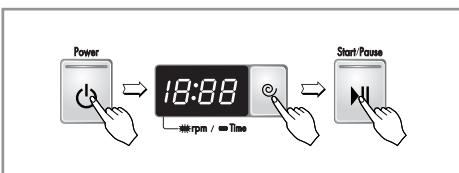
-الاصطناعي ، الصوف/الحرير ، الغسيل  
اليدوي  
لا تجفيف-400-600-800-1000-

- [WD-12331(6)AD]
- القطن ، الشطف + التجفيف ، السريع ٢٠  
لا تجفيف-400-600-800-1000-1200-

-  
الرقيق  
800-600-400- لا تجفيف-

-الاصطناعي ، الصوف/الحرير ، الغسيل  
اليدوي  
لا تجفيف-400-600-800-1000-

- بالضغط على زر التجفيف، يمكنك اختيار سرعة التجفيف.



- التجفيف فقط:
- (1) اضغط على زر الطاقة.
- (2) اختر سرعة التجفيف المرغوبة بتدوير حلقة التجفيف. واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.
- (3) اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.

### 2. لا تجفيف

- إذا تم اختيار «لا تجفيف» ، يتوقف جهاز الغسالة عن العمل بعد تصريف الماء.

إذا أضيئ المؤشر ، يتم اختيار الوظيفة.

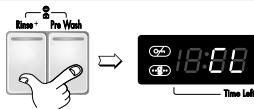
## إغلاق الطفل



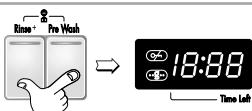
إذا أردت إغلاق جميع الأزرار لمنع طفل أو معوقين عن تشغيل، يمكنك استخدام هذه الوظيفة.

### 1. إغلاق طفل

- يمكنك ضبط إغلاق الطفل بالضغط على زر درجة Rinse+ و زر Pre Wash في نفس الوقت ( حوالي ثلث ثوان )

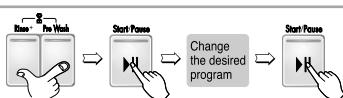


- عند ضبط وظيفة إغلاق الطفل ، لا تعمل جميع الأزرار باستثناء زر الطاقة .
- لإلغاء نظام إغلاق الطفل، ابق ضاغطا على زر Rinse+ و زر Pre Wash في نفس الوقت مرة ثانية. ( حوالي ثلث ثوان )



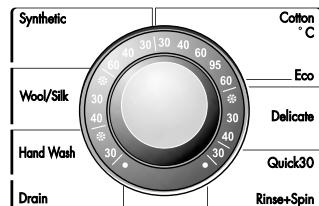
- إذا أردت تغيير البرنامج في حالة عمل وظيفة إغلاق الطفل.

  1. ابق ضاغطا على زر Pre Wash و زر Rinse+ معا. ( حوالي ثلث ثوان )
  2. اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
  3. غير البرنامج المطلوب واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .



- يمكنك ضبط وظيفة إغلاق الطفل في أي وقت ويتم إلغاء إغلاق الطفل أوتوماتيكياً في حالة حدوث الخطأ في التشغيل. كما تعمل وظيفة إغلاق الطفل في حالة انطفاء الطاقة.

## درجة حرارة الماء



- بواسطة قرص البرنامج، يمكنك اختيار درجة حرارة الماء .
- بارد - م / 30 ° م / 40 ° م / 60 ° م / 95 ° م -

## درجة حرارة الماء

- يمكنك اختيار درجة حرارة الماء وفقا للبرنامج .
- يضاء مؤشر درجة حرارة الماء المختارة .
- لمزيد من المعلومات بتفاصيل، يرجى مراجعة صفحة 14 .

## 1. دليل التجفيف التلقائي

### التجفيف

● استخدم الدورة التلقائية لتجفيف معظم الملابس.

المشعر الإلكتروني يستشعر بدرجة الحرارة لرفع أو خفض درجة الحرارة للتجفيف من أجل وقت رد فعل أسرع وتحكم أدق في درجة الحرارة.

● **دورة التجفيف التلقائي** الموصى بها حسب نوع من الملابس.

(أ) اختيار الاصطناعي - درجة الحرارة المنخفضة

ب) إذا أردت كهو الملابس - أقل

ج) اختيار القطن - عادي

د) اختيار المناديل القابلة الغسيل

**ملاحظة : وقت التجفيف** المقيم يختلف من وقت التجفيف الحقيقي ببرنامج تلقائي. ويتم اختيار

نوع القماش وحجم الحمل والجفاف بعد وقت التجفيف.

**ملاحظة :** سعة التجفيف

لهذا الموديل 3,5 كغم.

يرجى إخراج الملابس

الزائدة قبل البدء بدورة التجفيف.

● يعمل جهاز الغسالة -

التجفيف أوتوماتيكيا من دورة الغسيل وحتى دورة التجفيف بسهولة اختيار.

● للتجفيف المتساوي

الأكثر، تأكيد من أن جميع

القطع من الملابس

متباينة في الماء

والسمكية.

● لا تضع كمية كبيرة من الملابس في حلة الغسالة. لا بد من تحريك الملابس حرقة.

● إذا فتحت الباب وأخرجت الملابس قبل إنتهاء جهاز التجفيف لدورته، لا تننس الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.

● بالضغط على زر التجفيف، يمكنك اختيار

عادى ⇔ أكثر ⇔ وقت

دورة الحرارة المنخفضة ⇔ أقل

## 2 . دليل وقت التجفيف

- بالضغط على زر التجفيف، يمكنك اختيار وقت التجفيف.
- يمكن استمرار دورة التجفيف لمدة حتى ١٥٠ دقيقة. عند اختيار التجفيف فقط، يبدأ الجهاز بدورة التجفيف بعد التدوير.
- أوقات التجفيف هذه تتبين في دليل لمساعدتك على ضبط جهاز التجفيف من أجل التجفيف اليدوي. وقد تختلف أوقات التجفيف وفقاً لدرجة الرطب، ودرجة حرارة الغرفة ونوع القماش وخبراتك في هذا تكون أفضل دليل لك.

### الملابس الصوفية

- لا تهز الملابس الصوفية. اخرجها بشكلها الأصلي ، وجفّفها على الأرض المستوية.

### الملابس الصوفية والمحبوكة

- قد تقتصر بعد الملابس الصوفية والمحبوكة، وتختلف كميتها وفقاً لنوعيتها.

- مددّها دائماً فوراً بعد التجفيف.

### الملابس بالضغط الدائم والإصطناعي

- لا تضع هذه الملابس كثيرة في جهاز الغسالة.
- اخرج الملابس بالضغط الدائم فوراً عند إيقاف جهاز التجفيف من أجل خفض التداعيد.

### الملابس الـلـيفـيـة أو الجـلـديـة

- تأكـدـ من تعليمـاتـ الصـانـعـ دائـئـماـ.

### الملابس للأطفال والمنامة

- تأكـدـ من تعليمـاتـ الصـانـعـ دائـئـماـ.

### الملابس المطاطية البلاستيكية

- لا تجـفـفـ أيـ مـلـابـسـ مـصـنـوعـ أوـ محـتـويـ عـلـىـ جـزـءـ مـنـ المـطـاطـ أوـ الـبـلاـسـتـيـكـ مـثـلـ :

(أ) المـئـزـ ، الصـدرـيـةـ ، غـطـاءـ الـكـرـسيـ .

(بـ) الـسـتـائـرـ وـأـغـطـيـةـ الـطاـوـلـةـ

(جـ) حـصـيرـ الـحـمـامـ

### الملابس الـلـيفـيـةـ الزـجاـجـيـةـ

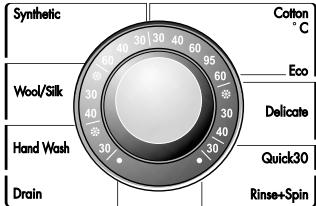
- لا تجـفـفـ الملـابـسـ الـلـيفـيـةـ الزـجاـجـيـةـ فـيـ جـهـاـزـ التـجـفـيفـ

الـجزـيـئـاتـ الـزـجاـجـيـةـ الـبـاقـيـةـ فـيـ جـهـاـزـ التـجـفـيفـ

قد تـلـحـقـ بـالـلـابـسـ الـتـيـ يـتـمـ تـجـفـيفـهـ فـيـ

الـجـهـاـزـ فـيـ الـمـرـةـ الـقـادـمـةـ وـقـدـ تـخـشـطـ بـشـرـتـكـ

### البرنامح

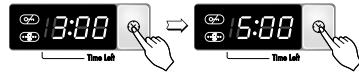


- تستخدم 8 برامج وفقاً لنوع الملابس.
- سيضاء المؤشر للإشارة إلى البرنامج المختار.

### البرنامح

- عند الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت، يتم اختيار برنامج القطن أوتوماتيكياً.
- بالضغط على زر البرنامج، يتم اختيار البرنامج بالترتيب « القطن — الرقيق — السريع ٣٠ — الشطف + التجفيف — المضخة — الغسيل اليدوي — الصوف/الحرير — الاصطناعي.

### تأجيل الوقت



### تأجيل الوقت

- الإجراءات الاستعدادية للغسيل قبل تشغيل « تأجيل الوقت »
- افتح حنفيه الماء.
  - ضع الملابس واغلق الباب.
  - ضع مادة التنظيف وملين القماش في الدوّلاب.

- كيفية ضبط « تأجيل الوقت »
- اضغط على زر Power.
- اضغط على زر Program لاختيار البرنامج المطلوب.
- اضغط على زر Time Delay واضبط الوقت المرغوب فيه.
- اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
- ( توضیح : )

- إذا ضغطت على زر Time Delay ، تعرض « 00:3 » على زجاج العرض. وأقصى وقت للتأجيل ١٩ ساعة وأدنى وقت من التأجيل ٢ ساعات.

- كلما ضغطت على الزر يزيد وقت التأجيل بواقع ساعة.

- لإلغاء تأجيل الوقت ، اضغط على زر Power.

- وقت التأجيل هو « وقت مقدر » من انتهاء دوران الغسيل أو العمليات المختارة.

- وفقاً لحالة توزيد الماء ودرجة الحرارة، تأجيل الوقت وقت الغسيل الحقيقي قد يختلف.

### الطاقة



#### 1. الطاقة

- اضغط على زر الطاقة لتشغيل/إيقاف الجهاز.
- لإلغاء وظيفة التشغيل/التوقف المؤقت، يمكنك استخدام هذا الزر.

### التشغيل/التوقف المؤقت



#### 1. التشغيل

- زر التشغيل/التوقف المؤقت هذا يستخدم لتشغيل دوران الغسيل أو التوقف المؤقت من هذا الدوران.

#### 2. التوقف المؤقت

- إذا أردت توقف الجهاز مؤقتاً عن دوران الغسيل، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت .
- بعد الضغط على زر التوقف المؤقت بدون ضغط على أي زر، يتوقف الجهاز عن العمل أوتوماتيكياً بعد 4 دقائق.

ملاحظة : لن يفتح الباب لمدة دقيقة أو دقيقتين بعد اختيار التوقف المؤقت، أو عند نهاية دوران الغسيل .

### 2. البرنامج الأساسي

- عند الضغط على زر الطاقة، جهاز الغسالة مستعد لدوران الملابس الملونة. والحالات الأساسية الأخرى كما يلي .
- إذا أردت الاستمرار في دوران الغسيل بدون اختيار برنامج، اضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت فقط ثم يبدأ جهاز الغسالة بالعمل.

### البرنامج الأساسي

#### WD-14331(6)AD/WD-14330(5)AD ●

- برنامج القطن / الغسيل الرئيسي / الشطف العادي / 1400 دورة في الدقيقة / 60° م

#### WD-12331(6)AD ●

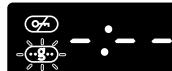
- برنامج القطن / الغسيل الرئيسي / الشطف العادي / 1200 دورة في الدقيقة / 60° م

### قفل الباب



- يضاء كلما يتم قفل الباب للغسالة.
- يمكنك إلغاء قفل الباب بالضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت لإيقاف الغسالة عن العمل.
- يمكنك فتح الباب بعد تأخيل لمدة قصيرة.

### كشف

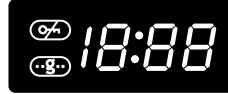


- أثناء ظهور "كشف" في العرض، يعمل الجهاز ببطء ويكشف كم عدد من الملابس الموضوعة في حوض الغسيل. ويستغرق هذا بعض شوان.
- متوفّر في القطن ، الاصطناعي

### العرض

#### 3. انتهاء الغسيل

- عند انتهاء دوران الغسيل، يعرض "٤٨٥٣" على العرض المتعدد.



#### 4. الوقت المتبقى

- أثناء دورة الغسيل، يظهر الوقت المتبقى لعملية الغسيل على العرض.
  - البرنامج الموصى به من الصانع.
- ❖ WD-12331(6)AD :

- القطن ٩٥° م : حوالي ساعتين و ٢٠ دقيقة
- القطن ٦٠° م : حوالي ساعة و ٤٣ دقيقة
- الاصطناعي : حوالي ساعة و ٢٠ دقيقة
- الرقيق : حوالي ٥٢ دقيقة
- الصوف/الحرير : حوالي ٥٠ دقيقة
- الغسيل اليدوي : حوالي ٤٤ دقيقة
- السريع ٣٠ : حوالي ١٨٣ دقيقة
- الشطف + التجفيف : حوالي ٢١ دقيقة
- المضخة : حوالي دقيقة واحدة

- قد يختلف وقت الغسيل تبعاً لحجم حمل الغسيل وضغط الماء ، ودرجة حرارة الماء وظروف الغسيل الأخرى.
- إذا ظهر اختلال في التوازن أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة ، يزيد طول فترة الغسيل. (وقت الزيادة على الأقصى ٤٥ دقيقة)

#### 1. عرض الوظيفة الخاصة

- عند اختيار إغلاق الطفل، يظهر مؤشر "L" على زجاج العرض.
- عند اختيار تأجيل الوقت، هذا يشير إلى الوقت المتبقى لانتهاء البرنامج المختار.

#### 2. عرض التشخيص الذاتي

- إذا حدثت مشكلة في الغسالة ، يعرض نوع المشكلة.

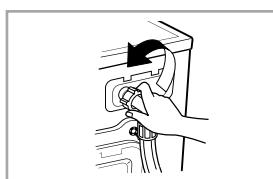
- ٤٤ : خطأ في الإشعاع بضغط الماء
- ٤٥ : مشكلة فيضان الماء
- ٤٦ : الباب غير مغلق
- ٤٧ : الحمل الزائد على الموتور
- ٤٨ : الحمل الزائد في المотор
- ٤٩ : المشكلة في مدخل الماء
- ٤٥ : المشكلة في التصريف
- ٤٦ : مشكلة عدم التوازن
- ٤٧ : مشكلة درجة حرارة الماء
- ٤٨ : مشكلة في سخان جهاز التجفيف أو الترمومترات.

إذا عرضت حروف الأخطاء هذه ، يرجى مراجعة دليل تحري الخل وإصلاحه الموجود في صفحة 29 واتبع الدليل.

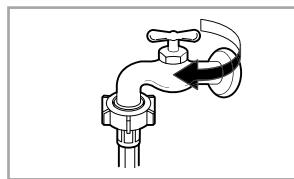
- \* قبل تنظيف الأسطح الداخلية لجهاز الغسالة، افصل قابس الجهاز من مخرج التيار الكهربائي لتجنب صدمات كهربائية وخطر صدمات كهربائية.
- \* عند طرد الجهاز، اقطع الكابل الرئيسي ودمّر القابل واكسر قفل الباب لمنع الصغر من سقوطهم في داخل الجهاز.

## ■ مصفاة مدخل الماء

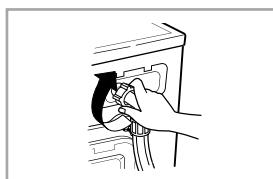
- تومض رسالة خطأ على لوحة التحكم في حالة أن الماء لا يدخل الى دولاب مادة التنظيف.
  - إذا كان الماء عسراً جداً أو احتوى على الثفل، قد تتسدّد مصفاة مدخل الماء.
- لذلك فكرة جميلة أن تنظف المصفاة من حين إلى آخر.



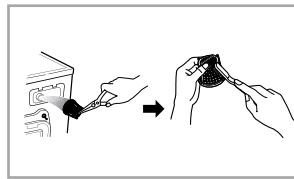
2. ارخ برغى  
خرطوم مدخل  
الماء



1. اغلق حنفيّة  
الماء.



4. ثبت  
خرطوم مدخل  
الماء بإحكام.



3. نظف المصفاة  
بواسطة الفرشاة  
الخشنة والصلبة.

## ■ مصفاة مضخة التصريف

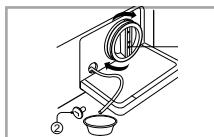
- \* مصفاة التصريف تجمع الخيوط والأشياء الصغيرة المتبقية في الملابس.
- افحص بانتظام أن المصفاة نظيفة لتضمن التشغيل الناعم لجهاز الغسالة.

### ▲ تحذير

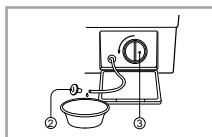
- أولاً صرف الماء بواسطة خرطوم التصريف ثم افتح مصفاة مضخة التصريف لإزالة أي شيء مسدود.
- خذ عناء عند تصريف الماء إذا كان الماء حاراً.

- \* اترك الماء ليصبح بارداً قبل تنظيف مضخة التصريف، مع تفريغ طاري أو فتح الباب في حالة طارئة.

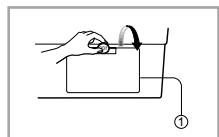
3. ازل أي شيء غريب من مصفاة المضخة (3). بعد التنظيف، دور مصفاة المضخة (3) باتجاه عقرب الساعة وادخل قابس التصريف (2) إلى مكانه الأصلي . اغلق غطاء الغلاف الأسفل.



2. افصل قابس التصريف(2) ، ليسيل الماء إلى الخارج. في هذه الحالة، استخدم وعاء لمنع سيل الماء على الأرض. إذا لم يسل الماء ، دوّر مصفاة المضخة (3) إلى اليسار للفتح.

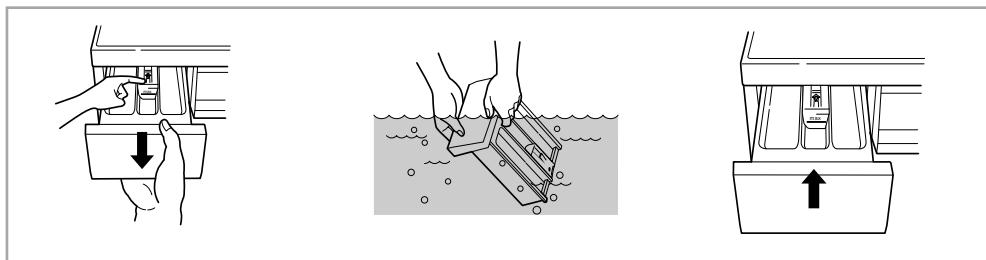


1. افتح غطاء(1) الغلاف الأسفل بواسطة قطعة معدنية. دوّر قابس (2) التصريف لسحب الخرطوم.

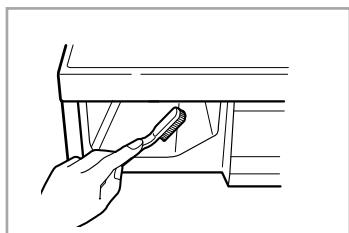


### ■ دولاب الموزع

- \* بعد وضع مادة التنظيف وملين القماش في الدولاب.
- لا بد من تنظيف الدولاب من حين الى آخر بالماء الجاري.
- عند الحاجة يمكنك سحب الدولاب تماماً من جهاز الغسالة بالضغط على الدولاب الى الأسفل وسحبه الى الخارج.
- من أجل التنظيف السهل، يمكنك إزالة الجزء الاعلى من حجيرة مليء القماش.



### اف مكان داخلي للدولاب



- \* قد تترافق مادة التنظيف داخل المكان الداخلي فلا بد من تنظيفه أحياناً بفرشاة الأسنان.
- عند انتهاء التنظيف، اعد الدولاب الى مكانه واجر دوران الشطف بدون ملابس.

### ■ حلقة الغسيل

- إذا عشت في منطقة المياه العسرة ، تكون صفيحة الكلس باستمرار في الأماكن التي لا يمكن أن تراها أو تزييلها بسهولة. تكون صفيحة الكلس يسد الأجهزة وإذا لم تفحصه ولا بد من تبديله أخيراً.
- بالرغم من أن حلقة الغسيل مصنوعة من الفولاذ الذي لا يصدأ، قد يحدث الصدأ بسبب الأشياء المعدنية الصغيرة (مشبك الورق ، ودبابيس الأمان) التي كانت تبقى في الحلقة.
- لا بد من تنظيف حلقة الغسيل من حين الى آخر.
- إذا استخدمت مادة التنظيف و مادة الصبغ أو مادة التبييض غير القياسية ، تأكد من أنها مناسبة للاستخدام في جهاز الغسالة.
- \* المواد غير القياسية تحتوى على المكونات التي قد تؤدى الى ضرر في جهاز الغسالة.
- \* ازل البقع بسائل التنظيف الخاص بالفولاذ الذي لا يصدأ.
- \* لا تستخدم صوف الفولاذ أبداً.

### ■ تنظيف الغسالة

#### 1. الأسطح الخارجية

الصيانة المناسبة لجهاز الغسالة تستطيع تدديد عمر الجهاز . يمكنك تنظيف الأسطح الخارجية لجهاز الغسالة بملاء الدافئ ومادة التنظيف المحيدة غير الكاشطة للمنزل.

امسح أي سائل مصبوب فورا . وامسحها بالقماش الرطب . لا تحاول ضرب الأسطح للجهاز بالأشياء الحادة .

\* هام : لا تستخدم الميشيلات ، والمشعشيعة أو المنتجات الشبيهة .

#### 2. الأسطح الداخلية

جفف حول باب الغسالة المفتوح والخشية القابلة للثنى والباب الزجاجي . هذه المناطق لا بد من تنظيفها لضمان كتم الماء بإحكام .

اعمل جهاز الغسالة بدوران كامل باستخدام الماء الحار .

كرر الإجراءات عند الحاجة .

**ملاحظة :** ازل ثفل الماء اليسير باستخدام مادة تنظيف فقط برقة الاستخدام الآمنية لجهاز الغسالة .

### ■ تعليمات عند حلول فصل الشتاء

إذا حفظت جهاز الغسالة في منطقة قد يتجمد الماء فيها أو يتغير الطقس فيها إلى درجة الحرارة المنخفضة حتى يتجمد الماء، اتبع هذه التعليمات عند حلول فصل التسخان من أجل منع ضرر في جهاز الغسالة .

1. اغلق حنفيه الماء .
2. افصل الخرطوم من حنفيه الماء وصرف الماء من الخرطوم .
3. صل قابس التيار الكهربائي الى مخرج التيار الذي تم توصيله الأرضي المناسب .
4. اضاف ١ جالون (8 لتر) من سائل مقاومة التجميد الخاص للسيارة غير المتسم (RV) لتفريغ حلة الغسيل . اغلق الباب .
5. اضبط دوران التجفيف واترك جهاز الغسالة يدور لمدة دقيقة واحدة لتصريف جميع الماء من الغسالة .  
يخرج جميع السوائل مقاومة التجميد RV تماما .
6. انزع قابس التيار الكهربائي وتجفف الأسطح الداخلية للحلة واغلق الباب .
7. ازل دولايب الموزع . صرف أي ماء من حجيرات وجفف حجيرات واعد الدولايب الى مكانه .
8. احفظ جهاز الغسالة في موضع عمودي .
9. لإزالة سائل مقاومة التجميد من جهاز الغسالة بعد حفظه، اعمل جهاز الغسالة فراغا من خلال دوران كامل باستخدام مادة التنظيف . لا تضف الملابس .

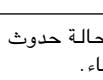
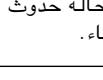
## دليل تحري الخل وإصلاحه

\* جهاز الغسالة هذا مزود بوظائف السلامة الأوتوماتيكية التي تكشف وتشخص الأخطاء في مرحلة دوران ورددود فعل مناسبة.  
عندما لا يعمل جهاز الغسالة بوظيفة مناسبة لا يعمل أبداً، افحص الأمور التالية قبل الاتصال بمركز الخدمات.

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
<p>أوقف جهاز الغسالة من العمل وافحص الحلة ومصفاة التصريف.</p> <p>إذا استمر الضجيج بعد إعادة تشغيل الجهاز، اتصل بمركز الخدمات.</p> <p>إذا استمر الصوت، جهاز الغسالة خارج التوازن. اوقف وزع الملابس من جديد.</p> <p>إذا لم تزل المسامير أثناء التركيب، راجع تعليمات التركيب من أجل إزالة مسامير النقل. وضع الملابس غير متوازن في الحلة.</p> <p>أوقف جهاز الغسالة من العمل واعد ترتيب الملابس.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الأشياء الغريبة مثل القطع المعدنية أو دبابيس السلامة قد توجد في الحلة أو المضخة.</li> <li>● الملابس الثقيلة والكبيرة قد تصدر صوتاً كبيراً. هذا أمر عادي.</li> <li>● هل أزالت مسامير التقل والتغليف؟</li> <li>● هل جميع الأرجل موضوعة على الأرض ثباتاً؟</li> </ul>	<p>صوت الخشخش وضجيج الصلصال</p> <p>صوت ضخم</p> <p>ضجيج الاهتزاز</p>
<p>افحص توصيات الخرطوم وثبتها.</p> <p>ازل شيئاً مسدوداً في أنبوب التصريف. واتصل بالفني عند الحاجة.</p> <p>مادة التنظيف الكثيرة جداً أو مادة التنظيف غير المناسبة؟ وحدوث الرغوة يؤدي إلى تسرب ماء.</p> <p>افحص الحنفية الأخرى في المنزل. افتح الحنفية كاملاً.</p> <p>استقم الخرطوم.</p> <p>افحص المصفاة في خرطوم دخول الماء. نظف واستقم خرطوم التصريف.</p> <p>نظف مصفاة التصريف.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● خرطوم تغذية الماء وخرطوم التصريف مرتخين في حنفية ماء أو جهاز غسالة.</li> <li>● أنابيب التصريف الداخلية مسدودة.</li> <li>● تزويد الماء في المنطقة غير كافي.</li> <li>● لا تفتح حنفية الماء كاملاً.</li> <li>● خرطوم تزويد الماء ملتوي.</li> <li>● مصفاة خرطوم دخول الماء مسدودة.</li> <li>● خرطوم التصريف متلوى أو مسدود.</li> <li>● مصفاة التصريف مسدودة.</li> </ul>	<p>تسرب الماء</p> <p>الرغوة الزائدة</p> <p>لا يدخل الماء إلى الغسالة أو يدخله ببطء</p> <p>لا تصرف الماء من جهاز الغسالة أو يتم التصريف ببطء</p>

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
<p>تأكد من توصيل القابس الى مخرج التيار بإحكام.</p> <p>اعد ضبط قاطع الدائرة أو بدال الصهيرية . ولا تزد سعة الصهيرة.</p> <p>إذا كانت مشكلة ناجمة عن حمل الدائرة الزائد، كن صحيحاً من قبل فني كهربائي مؤهل.</p> <p>افتح حنفية الماء.</p> <p>أغلق الباب واضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت.</p> <p>بعد الضغط على زر التشغيل/التوقف المؤقت، يستغرق وقت قليل للبدء بالتجفيف. لا بد من إغلاق الباب قبل البدء بالتجفيف.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● لا يصل قابس الجهاز الى مخرج التيار أو التوصيل مرتاح.</li> <li>● صهيره البيت منقطعة، ويطفر قاطع الدائرة ، أو حدث انقطاع طاقة.</li> <li>● لا تفتح حنفية الماء.</li> </ul> <p>* تأكد من أن الباب مغلق بإحكام.</p>	<p>لا يعمل جهاز الغسالة</p> <p>لا تجفيف في الغسالة</p>
<p>عند التشغيل، لا يمكنك فتح الباب سبباً للسلامة.</p> <p>انتظر دقيقة أو دقيقتين قبل فتح الباب لإعطاء وقت لفتح إغلاق الآلية الكهربائية.</p>		<p>لا يمكن فتح الباب</p>
<p>وقت الغسيل قد يختلف حسب كمية الملابس ، وضغط الماء ، ودرجة حرارة الماء والحالات الأخرى للغسيل.</p> <p>إذا كانت الملابس غير متوازنة أو إذا عمل برنامج إزالة الرغوة ، يزيد وقت الغسيل .</p>		<p>يتجلب وقت دوران الغسيل</p>
<p>لا تضع الغسيل رائداً تأكّد من التصريف من جهاز الغسالة كما ينبغي لتصريف الكمية الكافية من الماء من الملابس.</p> <p>الملابس التي وضعتها في الجهاز قليلة جداً لكي يعمل الجهاز كما ينبغي ، اضف اليها بعض القطع من المناشف.</p>	<p>لا يجري التجفيف.</p>	<p>مشكلة في التجفيف</p>

## دليل تحري الخلل وإصلاحه

الحلول	السبب المحتمل	المشكلة
افحص حنفية ماء أخرى في المنزل. افتح حنفية الماء كاملا. استقم الخرطوم. افحص مصفاة خرطوم دخول الماء.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● تزويد الماء في المنطقة ضعيف.</li> <li>● لا تفتح حنفية الماء كاملا.</li> <li>● خرطوم دخول الماء ملتوي.</li> <li>● مصفاة خرطوم دخول الماء مسدود.</li> </ul>	I E
نظف واستقم خرطوم التصريف. نظف مصفاة التصريف.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● خرطوم التصريف ملتوي أو مسدود.</li> <li>● مصفاة التصريف مسدودة.</li> </ul>	DE
اضف قطعة أو قطعتين للمساعدة في توازن الحمل. توازن الحمل. اعد ترتيب الحمل للتدوير المناسب.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الحمل قليل جدا.</li> <li>● الحمل غير متوازن.</li> <li>● الجهاز مزود بنظام كشف عدم التوازن وتصحيحه.</li> </ul> <p>إذا وضعت الأشياء الثقيلة مثل بطانية الحمام، رداء الحمام ... الخ. هذا النظام قد يتوقف عن التدوير أو إعاقة التدوير، في حالة أن الحمل غير متوازن جدا حتى بعد البدء بالتدوير عدة مرات.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● إذا ما زالت الملابس متبللة في نهاية الدوران، اضف القطع الأصغر من الملابس لتوازن الحمل وكسر دوران التجفيف.</li> </ul>	UE
اغلق الباب. * إذا لم يتلاش  ، اتصل بمركز الخدمات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● هل الباب مفتوح ؟</li> </ul> 	dE
افصل قابس التيار من مخرج التيار. واتصل بمركز الخدمات.		EE
اغلق حنفية الماء . افصل قابس التيار. اتصل بمركز الخدمات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● إذا فاض الماء بسبب خلل صمام الماء ، يعرض مؤشر  على زجاج العرض.</li> </ul>	FE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● يعرض مؤشر  في حالة حدوث عطل في المؤشر بمستوى الماء.</li> </ul>	PE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الحمل الزائد في المотор.</li> </ul>	CE
	<ul style="list-style-type: none"> <li>● الحمل الزائد في المotor.</li> </ul>	LE
افتح حنفية الماء. إذا لم تحل مشكلة «  » ، انزع القابس من مخرج التيار واتصل بمركز الخدمات.	<ul style="list-style-type: none"> <li>● تأكد من توريد الماء.</li> </ul>	dHE

### ما لا تغطيه الضمانة

- رحلات الخدمة الى بيتك لتعليمك كيفية استخدام المنتج .
- اذا تم توصيل المنتج مع أي فولطية غير التي اشير اليها على لوحة النسب .
- اذا كان سبب الخطأ عن طريق حادث ، إهمال ، أو كوارث طبيعية .
- اذا كان سبب الخطأ عن طريق عوامل غير الاستخدام المحلي العادي أو استخدام حسب دليل المالك .
- تقديم تعليمات حول استخدام المنتج أو تغيير ضبط المنتج .
- اذا تسبب في الخطأ آفة ما على سبيل المثال، فئران أو حشرات منزلية وغيرها .
- **الضجيج والاهتزاز** الذي يعتبر عادي ، مثال صوت تصريف الماء ، صوت دوران أو صوت التدفئة (بيب ) .
- تصحيح التركيب مثلاً ، رفع المنتج ، تعديل التصريف .
- الصيانة العادية التي أوصى بها دليل المالك .
- التخلص من الاشياء الغريبة / مواد من الماكينات، يشمل ذلك المضخة ومصفاة الخرطوم الداخل على سبيل المثال ، حسى ، مسامير، قطع أسلاك، أزرار وغيرها .
- وضع الفيوز في أو تصحيح اسلاك البيت أو تصحيح سباكة البيت .
- تصحيح تعليمات غير مصرح بها .
- ضرر بسبب حادث أو نتاج عنه تلف في الممتلكات الخاصة بسبب خلل في هذا الجهاز .
- إذا أستخدم هذا المنتج لأغراض تجارية ، لا تغطيه الضمانة .  
(مثال / أماكن تستخدم من قبل العامة مثل الحمامات ، فنادق ، مركز تدريب، بيت به غرف للايجار )





**LG Electronics Inc.**